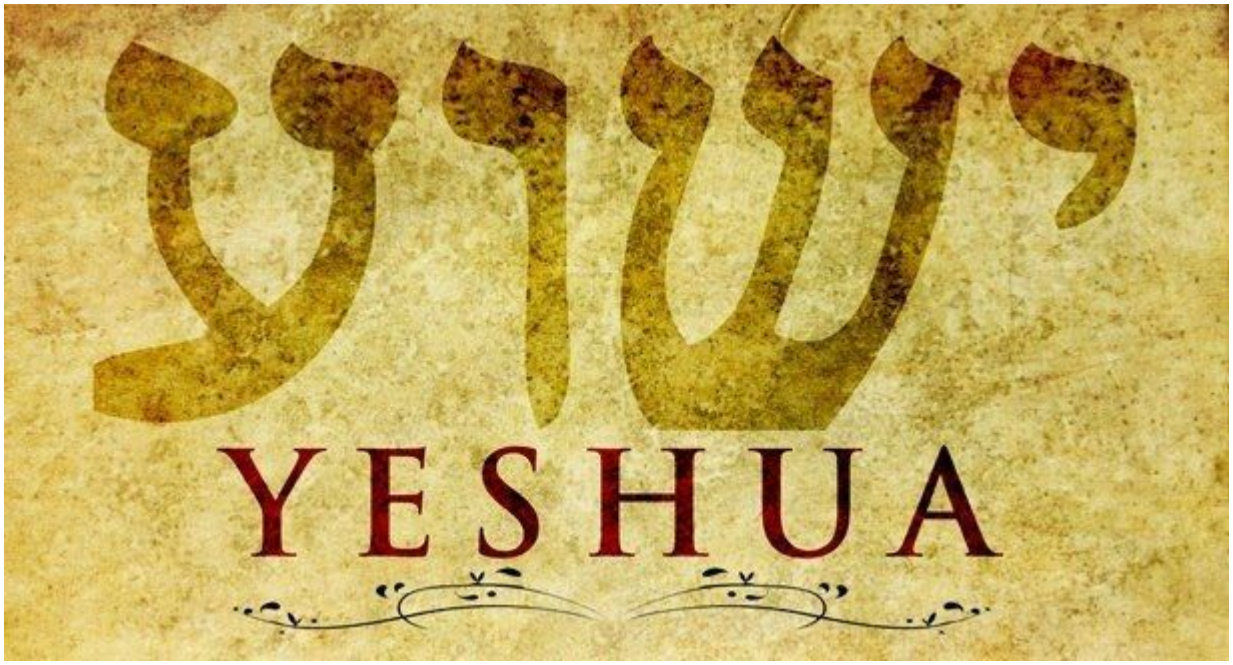
Listen to this article



YESHUA יֵשׁוּעַ ES SU NOMBRE

Muchos se aferran a pronunciar el nombre de Yeshúa יֵשׁוּעַ de Natzrat como “yahshua”.
Les daré evidencias del porque es incorrecto.
Iniciemos.

1. No existen nombres hebreos que inician con “yah”, los nombres que llevan al inicio las consonantes hebreas “yod-hei” (YH) se pronuncian “ye” o “ie”.
   Por ejemplo:
   יהושע Yehoshúa – Iehoshúa
   ירושלים Yerushalaim ierushalaim.
   Note que ירושלים no inicia con “yh” por ello también es incorrecto decir “yahrushalaim” como algunos lo hacen.
   יחזקאל Yehezqel – iehezkel
   ישעיהו Yeshayahu – ieshayahu
   חזקיהו Jizqiahu Yzquiahu
   Note que en esos nombres cuando las ot “yh” va al final se pronuncia “ya” o “ia” presicamente porque cuando las ot “yh” van al inicio se lee “ye” o “ie” pero

cuando van al final se lee “ya” o “ia”
Es incorrecto pronunciar la “hei” en algunas palabras al final ya que ésta cumple la función de nekuda por ejemplo:
שרה Literalmente ud transcribe “Sh R H” o sea “ShaRaH”, pero ud pronuncia “Sara”, en ambos casos la “hei” cumple la función de la nekuda “a” y no suena al pronunciar.
משה Textualmente ud transcribe “M Sh H” o sea “Moshéh” pero como en el caso anterior la “hei” al final cumple la función de nekuda “é” por ello es silente y absorbe el sonido de la “e”.
Note ud que no sucede lo mismo con la “h” de la “shim” porque la “shim” no tiene una letra equivalente en castellano, “Shim” se traduce como “sh” y debe sonar como la “sh” del español o la “sh” del inglés, ejemplo de ello es la palabra “Shabat” שבת y “Shalom”
שלום
Veamos nombres y palabras que llevan la “yh” o “yod-hei” al final, noten que se pronuncia “ya” o “ia”
מתתיהו MatitYAHu Mateo matitiahu
ג’רמיה ‘רמיה Jeremías irmiyahu irmiahu
צפניה Zofonya Zofonía
Incluso la palabra “aleluyah” o aleluya lleva la “yh” al final y se pronuncia “ya”
הללויה haleluya ==> aleluya
La “hei” pasa a ser nekuda “a”
Nos queda claro que lo correcto es decir “ye” cuando las otiot o consonantes hebreas “yod-hei” (yh) van al inicio de un nombre o palabras, y “ya” cuando van al final.
La Gramatica hebrea tanto antigua como actual.
Quienes quieren venir hoy a decir que el hebreo de hoy no es correcto violan toda la historia de un idioma. Jamas han tenido el hebreo y ahora resulta que tienen conocimiento hasta del paleohebreo y le vienen a decir a una nación que conoce el idioma que ha “ocultado” “cambiado” etc, nombres, cosas. Creo que ningun hispano le diria a un ingles que viniera a decirse que CASA no se escribe asi sino KASA. O que Cesar no es Cesar sino KESAR. Un hispano conoce su idiomatica y sabe porque usa asi las palabras pues lo mismo es con los judios y el hebreo.
NO existen nombres hebreos que inicien con “ya”, todos los que tienen las otiot yod-hei al inicio se deben pronunciar “ye” por eso es incorrecto nombres como: Yahshua, Yahrushalaim, Yahweh, Yahudah entre otros.

En los textos griegos el nombre de Yeshúa יֵשׁוּעַ de Natzrat aparece como:

Ιησούς iesous
esto proviene del hebreo iesoua y a su vez de Yeshúa o ieshúa.
ישוע – este nombre se compone de: yod, shim, vav, ayim.
Y Sh V A
Note dos cosas

1. la vav tiene función de ot consonante “v” pero también de nekuda o vocal “o-u”.
2. La Ayim es silente y también funciona como kekudot, en éste caso de “a”
   Literalmente leemos YeSHUA
   Yeshúa es un nombre contraído del hebreo “Yehoshúa”
   Y H shUA al contraerlo se toma la primer y última silaba o letras quedando Y’shUA o IeShUA.
   Lo mismo sucede con la particula poética “YH” יה, se tomó la primera y última consonante de las otiot יהוה
   יהוה = Y י_ _ H ה = YH יה
   YH יה se lee “ya” como en “aleluYA”
   Es incorrecto leer “yah” al inicio, la regla gramatical es solo para el final, por ello nombres como “yahshua y yahweh” no son posibles no existen en hebreo, son incorrectos, incumplen la gramática hebrea.
   Miremos el caso de “Yehoshúa” vs “yahshua”
   יהושע literalmente sus otiot son: Yod, hei, vav, Shim, ayim.
   Y H V SH A
   Note ud que la “vav” cumple función de nekuda “o” por tanto obtenemos:
   Y H O SH A
   De aquí se obtiene el nombre YeHOSHúA al agregar las nekudot
   pero como haríamos con el “nombre”
   YaH O SH úA?
   YaHOSHúA = YAHshúa?
   Sobra una vav en ese nombre!
   Yah <>ShúA
   Además rompe la regla gramatical de pronunciar “yh” como “ye” al inicio.!
   יהשוע asi se escribiría forsosamente “yahshua” note ud que no es lo mismo que יהושע Al intentar escribir “yahshua” en hebreo obtenemos יהשוע
   Pero curiosamente así se lee “Yoshúa”, si no me crees usa un traductor.
   En teoría, suponiendo que fuera “yahshua” tratemos de forzar el hebreo y al escribirlo sería:
   יהשוע yod, hei, shim, vav, ayim
   o sea YH SH V A – Ya H SH U A יהשוע

Pero repito, no existen nombres hebreos que inician con “yah”
eso se lee “Yoshua” y no “yahshua”.
Ésta breve explicación la hice usando el lenguaje mas simple posible para darme a entender, es aun más complejo y técnico, debes tener un mínimo de conocimiento de gramática hebrea para comprender algunos conceptos.
Algunos me preguntan por el nombre de “Josué” en apariencia se escribe igual al de Yehoshúa, pues presicamente si, ambos personajes, el hijo de Nun y el hijo de Miryam se llaman IGUAL.
Cuando Moshé cambió el nombre a su sucesor le puso “Iehoshúa”
“Iehoshúa” o “Yehoshúa” es un nombre hebreo.
En las traducciones antiguas de la Torah al griego no verás ese nombre, sino que verás el nombre griego “iesous”, ese nombre lo pasaron judíos (72 sabios de Israel) del hebreo a griego para hacer que sonara lo mas similar posible a “iesoua” de donde tambien proviene el nombre hebreo “Yeshúa יֵשׁוּעַ”.
Cuando miramos los codex griegos de las escrituras Nazarenas y si ud estudia un poquito de griego tambien se dará cuenta que a Yeshúa יֵשׁוּעַ de Natzrat es llamado en griego por el nombre “iesous”, esto es la evidencia mas clara de que el sucesor de Moshe (mal llamado Josué) y de que Yeshúa יֵשׁוּעַ de Natzrat se llaman igual, o sea
“iesous” (griego) Ιησούς
“iesoua” (hebreo Yeshúa) ישוע
“iehoshúa” (hebreo)-Yehoshúa יהושע

Por tanto:
el sucesor de Moshé se llama:
Iehoshúa יהושע
y el Mesias de Natzrat se llama Yeshúa יֵשׁוּעַ:
Esto NO tiene nada de malo ni místico ni extraordinario, los nombres no son exclusivos, en Israel hubo muchos llamados “Yehoshúa”, fueron los religiosos quiénes cambiaron los nombres en sus traducciones para hacer parecer que el nombre de “Yehoshua” y “Yeshúa יֵשׁוּעַ” son diferentes.
El nombre hebreo del mesías Yeshúa יֵשׁוּעַ normalmente se traduce mal – Yahshúa. Bajo circunstancias normales no me molestaría con escribir un artículo tocante algo tan trivial, tan frívolo, como la diferencia entre los sonidos vocales de “e” y “a.”
No obstante, existe la necesidad de abordar el tema porque algunas personas quienes usan la forma del nombre Yahshua dicen cosas falsas de los que usan la forma de Yeshúa יֵשׁוּעַ. Los opositores de la forma Yeshúa יֵשׁוּעַ afirman que esta pronunciación es el resultado de una conspiración judía de esconder al nombre verdadero del Salvador. Se le acusa a aquellos quienes llaman Yeshúa יֵשׁוּעַ al mesías de perpetuar una conspiración judía y de “negar Su nombre” o de “menospreciarle” por su uso de Yeshúa יֵשׁוּעַ argumentos totalmente falsos

sembrados dogmaticamente en la mente de quienes lo creen.
Los que proponen la forma Yahshua alegan que el nombre del mesías era la misma que la de Josué, escrito יהושוע יהושוע (concordancia Strong's #3091). El único problema es que ninguna de estas deletreadas hebreas del nombre de Josué con alguna probabilidad posible se puede pronunciar "Yahshúa." La tercera letra del nombre de Josué (leyendo de la derecha a la izquierda) es la letra vav (ו) y una vav no puede ser muda. La letra vav se tiene que pronunciar como una "v," "o," o "u." En el caso de Josué, lleva el sonido de o, dándonos a "Ye-jó-shu-a."
Strong's confirma esta pronunciación. Para que un nombre sea pronunciado "Yahshúa" tendría que haber sido escrito: יה-שוע, y no existe tal nombre en ninguna parte de la Biblia hebrea y su significado seria una falta de respeto al Eterno ya que debe traducirse: clama Yah, Pide ayuda Yah. Empero, no tiene que tomar mi palabra en esto. Dr. Danny Ben-Gigi dice tocante de la forma Yahshúa que "no existe tal nombre en hebreo" y que "la gente lo inventó para hacer caber su teología."
[1] Dr. Ben-Gigi es israelita y fue el jefe de los programas hebreos en la Arizona State University [Universidad Estatal de Arizona]. Es el autor del libro First Step in Hebrew Prayers [Primer Paso de Oraciones Hebreas], y diseñó y produjo el curso para aprender al hebreo "Living Israeli Hebrew" [Hebreo Israelí Viviente].
Dr. David Bivin, un creyente, dice que la forma Yahshúa "tiene raíces en un malentendido." [2] Dr. Bivin es un erudito reconocido del hebreo, maestro, y autor de Fluent Biblical Hebrew [Hebreo Bíblico Fluente].
El origen oculto del nombre Yahshuah
(i) Yehoshua, (ii) Iehoshua, (iii) Yeshua (iiii) Ieshua
Yahshua es una transliteración propuesta del nombre hebreo o arameo original de Jesús comúnmente usado en latinoamerica. El nombre de Yahshua (יהושע) se encuentra en los textos transliterados al hebreos como "Yot י — Hey ה — Vav ו — Shin ש — Ayin ע" o יהושע.
Este nombre fue popularizado por el Movimiento del Nombre Sagrado en Estados Unidos, también usado en Mexico por Jorge Palacio Celorio y otros lideres.
En el siglo pasado, "Yahshua" se propone a mediados de 1938 y es usado en 1950 por Angelo Traina, en el libro "El Nuevo Testamento de nuestro Mesías y Salvador Yahshua". La forma Yahshua se usa en algunas Biblias doctrinales.
Judíos, Cristianos, historiadores y lingüistas fuera del "movimiento del nombre sagrado" rechazan en su mayor parte el término Yahshua (יהשע), y prefieren usar el antiguo nombre de Yeshua (ישוע) como el original (ישוע).
El nombre de "Yahshua o Yahweh" no tiene respaldo histórico ni doctrinal dentro del judaísmo.
Yashuah en el ocultismo cristiano
El nombre Yashuah con la variante de usar una Hei (ה)al final (יהשוה — Yashuah) fue usado en el ocultismo renacentista cristiano del siglo 16. Se encuentra en imagenes formados por

pentagrama, el mas antiguo data de 1582 llamado el “Calendario Magico” y popularizado en la Francia del siglo 19.
Hoy en día, mucha personas en busca de la verdad pueden encontrar confusion de lideres espirituales que usan este nombre “Yahshua”. Sin embargo, el hablante de hebreo moderno ni en el antiguo hebreo nunca ha usado la forma de “Yahshua” para referirse a Yeshúa יֵשׁוּעַ.
La importancia de conocer el nombre de una persona va mas allá de la pronunciación, en la antigüedad, referirse a conocer el nombre de una persona significaba conocer a la persona en si misma. Conocer al Mesías requiere mas que pronunciar palabras, significa acercarse a su presencia por medio de la santidad y constancia de un discípulo de Mashiaj.
El nombre de HaShem, Adonai יהוה Elohìm, es otra incógnita para muchos porque no se conoce la pronunciación. Tal vez viene de las lenguas de pueblos árabe de Seir.
Opiniones rabínicas sobre Yashuah
Para agregar la opinión de un rabino conservador sobre el uso de Yashua como traducción de “Yeshúa יֵשׁוּעַ”. Cuando no se comprende el hebreo es fácil confundir la doctrina de “Yashuah” con la realidad. Todos los que usan este nombre no conocen el idioma ni tienen contacto con el judaísmo tradicional.
Recomiendo estudiar Torah y evitar perder tiempo con la doctrina de “Yashuah y Yahweh”. Realmente lo que importa es el propósito por el cual nuestro Mashiaj Yeshúa יֵשׁוּעַ vino.

MAS SOBRE EL TEMA
SU NOMBRE ES YESHÚA ישוע NÓ YAHSHUA

CONTINUA ESTA MARAVILLOSA LECTURA EN EL PDF
https://drive.google.com/file/d/1AmL_XdTnkQRui54fgXjW35I5rg1QtQ2L/view

¿COMO ES EL NOMBRE DE D-S?
¡NO SIGAS CAYENDO EN ERROR!
https://youtu.be/c23mpMGN9Jw

El verdadero nombre de Jesús es Yeshúa o Yahshua – Un Rudo Despertar Internacional
https://youtu.be/GHUdufJKJCQ

SIGUENOS EN VIVO
t.me/bibliatoraviviente